

---

## Δελτίον της Χριστιανικής Αρχαιολογικής Εταιρείας

---

Τόμ. 38 (2017)

---

Δελτίον ΧΑΕ 38 (2017), Περίοδος Δ'

---

### Περιεχόμενα

(ΧΑΕ) ΧΡΙΣΤΙΑΝΙΚΗ ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

---

### Βιβλιογραφική αναφορά:

ΧΡΙΣΤΙΑΝΙΚΗ ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ (ΧΑΕ). (2017). Περιεχόμενα. *Δελτίον της Χριστιανικής Αρχαιολογικής Εταιρείας*, 38, XIII-XIV. ανακτήθηκε από <https://ejournals.epublishing.ekt.gr/index.php/deltion/article/view/14186>

## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ / CONTENTS

ΣΥΝΤΟΜΟΓΡΑΦΙΕΣ / ABBREVIATIONS . . . . .	XV
JEAN-PIERRE SODINI, Saint Syméon, lieu de pèlerinage . . . . .	1-32
JEAN-PIERRE SODINI, Μονή του Αγίου Συμεών του στυλίτη: τόπος προσκυνήματος . . .	33-34
FRANCESCO D'ANDRIA, Saints and pilgrims in the Lykos valley (Asia Minor) . . . . .	35-54
FRANCESCO D'ANDRIA, Άγιοι και προσκυνητές στην κοιλάδα του Λύκου (Μικρά Ασία) . . . . .	54-56
ΝΤΟΡΙΑ ΝΙΚΟΛΑΟΥ, Νέα ερμηνευτική πρόταση και αναχρονολόγηση του παλαιοχριστιανικού συγκροτήματος των Σόλων . . . . .	57-84
DORIA NICOLAOU, Nuova proposta interpretativa e ricostruzione cronologica del complesso paleocristiano di Soloi . . . . .	85-86
MICHALIS KAPPAS – STAVROS MAMALOUKOS, The church of St. Constantine on lake Apollonia, Bithynia, revisited . . . . .	87-103
ΜΙΧΑΗΛΗΣ ΚΑΠΠΑΣ – ΣΤΑΥΡΟΣ ΜΑΜΑΛΟΥΚΟΣ, Επανεξέταση του ναού του Αγίου Κωνσταντίνου στη λίμνη της Απολλωνίας στη Βιθυνία . . . . .	103-104
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Θ. ΡΑΠΤΗΣ, Ο εμπορικός χάρτης της βυζαντινής Θεσσαλονίκης: ιχνηλα- τώντας τις αγορές της πόλης από τον 9ο αιώνα έως την οθωμανική κατάκτηση . . . . .	105-122
KONSTANTINOS TH. RAPTIS, The commercial map of Byzantine Thessalonike: tracing the marketplaces of the city from the 9th century until the Ottoman occupation . . . . .	123-124
ΜΙΧΑΗΛΗΣ ΚΑΠΠΑΣ, Ένα βυζαντινό οικοδομικό συνεργείο στην περιοχή του Σοφικού Κορινθίας . . . . .	125-145
MICHALIS KAPPAS, A Byzantine workshop of masons in the region of Sofiko, Korinthia	145-146
ANNA-MARIA KASDAGLI, Εγκαταστάσεις υγιεινής στη μεσαιωνική πόλη της Ρόδου . . . . .	147-162
ANNA-MARIA KASDAGLI, Sanitary construction in the medieval town of Rhodes . . . . .	163-164
ΕΥΘΥΜΙΟΣ Ν. ΤΣΙΓΑΡΙΔΑΣ, Παρατηρήσεις στις τοιχογραφίες του καθολικού της μονής της Κοιμήσεως της Θεοτόκου στο Τορνίκι Γρεβενών (1481/82) . . . . .	165-189
EFTHYMIOS N. TSGARIDAS, Some remarks on the frescoes in the katholikon of the mon- astery of the Dormition of the Theotokos in Torniki, Grevena (1481/82) . . . . .	190
CHARALAMPOS MACHAIRAS, The sinaitic icon of the Heavenly Ladder and Saint Anthony archbishop . . . . .	191-197
ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΜΑΧΑΙΡΑΣ, Η σιναΐτικη εικόνα της Ουρανοδρόμου Κλίμακος και ο αρχιεπίσκοπος άγιος Αντώνιος . . . . .	198
ΔΧΑΕ ΛΗ' (2017)	XIII

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

PRODROMOS PAPANIKOLAOU, Cross-cultural interaction and convergence in the hospitaler states. The case of the cult of Saint Panteleemon in Telos . . . . .	199-224
ΠΡΟΔΡΟΜΟΣ ΠΑΠΑΝΙΚΟΛΑΟΥ, Διαπολιτισμική επικοινωνία και σύγκλιση στο ιπποτικό κράτος. Η περίπτωση της λατρείας του αγίου Παντελεήμονος στην Τήλο . . . . .	225-226
NANO CHATZIDAKIS, Deux icônes crétoises inédites au musée de l'Œuvre Notre Dame de Strasbourg : Saint Georges à cheval terrassant le dragon et la Déisis . . . . .	227-244
ΝΑΝΩ ΧΑΤΖΗΔΑΚΗ, Δύο αδημοσίευτες κρητικές εικόνες στο Μουσείο Œuvre Notre-Dame του Στρασβούργου: ο άγιος Γεώργιος έφιππος δρακοντοκτόνος και η Δέηση . .	245-246
IOANNIS TSIOURIS, An unknown work by George Klontzas: the icon of St. George the Dragonslayer in Corfu . . . . .	247-257
ΙΩΑΝΝΗΣ ΤΣΙΟΥΡΗΣ, Ένα άγνωστο έργο του Γεωργίου Κλόντζα: εικόνα του αγίου Γεωργίου δρακοντοκτόνου στην Κέρκυρα . . . . .	258
ARGYRO KARAMPERIDI, Τα βημόθυρα του τέμπλου της μονής του Αγίου Νικολάου Τζώρας Ιωαννίνων . . . . .	259-272
ARGYRO KARAMPERIDI, The sanctuary doors of the templon from the monastery of Hagios Nikolaos of Tzora, Ioannina . . . . .	273-274
MYRTALI ACHEIMASTOU-ΠΟΤΑΜΙΑΝΟΥ, Η ταυτότητα βασίλισσας και δεσπότη στην ταφική πλάκα του ναού της Αγίας Θεοδώρας στην Άρτα . . . . .	275-284
ΜΥΡΤΑΛΙ ΑΧΕΙΜΑΣΤΟΥ-ΠΟΤΑΜΙΑΝΟΥ, The identity of basilissa and despot on the tombstone in the church of Saint Theodora, Arta . . . . .	285-286
PANAYOTIS ST. KATSAFADOS, New epigraphic evidence from Mani. The Kaphiona epigrams . . . . .	287-309
ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΣΤ. ΚΑΤΣΑΦΑΔΟΣ, Νέες επιγραφικές μαρτυρίες από τη Μάνη. Τα επιγράμματα της Καφιόνας . . . . .	309-310
NIKOLAOS VASSILAKIS – MARIA THEODOROPOULOU, Λύχνοι πρωτοβυζαντινής περιόδου από την Πάτρα. Εισαγωγές και στοιχεία τοπικής παραγωγής . . . . .	311-331
NIKOLAOS VASSILAKIS – MARIA THEODOROPOULOU, Lamps of the early Byzantine period from Patras. Imports and local production . . . . .	332
ANNA MUTHESIUS, 'Being' in Constantinople (4th-15th centuries) witnessed through the testimony of precious textiles . . . . .	333-353
ANNA MUTHESIUS, Η «ύπαρξη» στην Κωνσταντινούπολη (4ος-15ος αιώνας) με βάση τις μαρτυρίες πολύτιμων υφασμάτων . . . . .	353-354